NOVEDADES EN HISTORIA POLÍTICO-CONCEPTUAL E INTELECTUAL IBEROAMERICANA. REDES, FOROS, CONGRESOS, PUBLICACIONES Y PROYECTOS

Javier Fernández Sebastián
Elías José Palti [1]

1. Red Iberoamericana de Historia Político-Conceptual e Intelectual (*RIAHPCI*)
2. Foro virtual IberoIdeas
3. Iberconceptos. Un proyecto transnacional de historia conceptual del mundo ibérico e iberoamericano
4. Iberconceptos. Planteamiento y objetivos
5. Bibliografía básica

1. Red Iberoamericana de Historia Político-Conceptual e Intelectual (*RIAHPCI*)

1. La *Red Iberoamericana de Historia Político-Conceptual e Intelectual* (*RIAHPCI*) surge por iniciativa de los miembros del *History of Political and Social Concepts Group* pertenecientes al área iberoamericana. La misma se constituye en la ciudad de Rio de Janeiro en julio de 2004, en el contexto de la *VII Conferencia Internacional Anual de Historia de Conceptos*.

2. Según consideramos, la proliferación reciente de estudios históricos relativos a los lenguajes, conceptos, discursos y culturas políticas pone de manifiesto el renovado interés que en estos últimos años está cobrando el campo de la historia político-conceptual. La abundancia y variedad de trabajos relativos a algunas nociones clave de la modernidad –ciudadanía, nación, individuo, república, derechos, representación, opinión pública, etc.– entendemos que constituye una clara prueba de la vitalidad de los nuevos enfoques y de la colaboración creciente entre especialistas de diversas áreas del conocimiento (que van desde la historia política, la historia socio-cultural y la historia del pensamiento y de los conceptos, a la historia constitucional o la propia ciencia política).

[1] Los apartados 1 y 2 de esta nota informativa (relativos a la *RIAHPCI* y al foro *IberoIdeas*) han sido redactados por Elías J. Palti. Los apartados 3, 4 y 5 (sobre el Proyecto *Iberconceptos*, incluyendo la Bibliografía), lo han sido por Javier Fernández Sebastián.

3. La Red tiene por objeto, precisamente, difundir las nuevas orientaciones en este campo de investigación y favorecer las relaciones académicas entre aquellos que trabajamos en este área disciplinar a ambas orillas del Atlántico. Además de la celebración de seminarios o coloquios específicos sobre temas concretos, la propuesta se orienta a emprender estudios más ambiciosos de historia intelectual y político-conceptual comparada del mundo ibérico e iberoamericano, en particular referentes a los siglos XVIII, XIX y XX.

2. Foro virtual *IberoIdeas*

4. El foro virtual *IberoIdeas* [http://www.foroiberoideas.cervantesvirtual.com], uno de los primeros emprendimientos de esta red, pretende servir de vehículo para el análisis y debate de los diversos modos de aproximación al campo de las significaciones. El mismo es auspiciado por la Universidad Nacional de Quilmes (Argentina), El Colegio de México (México), el Instituto Universitário de Pesquisas do Rio de Janeiro (Brasil) y la Universidad del País Vasco (España). Éste consta de diversas secciones conteniendo información relativa a estudios, actividades y eventos en el área, incluyendo reseñas de libros, novedades editoriales, etc.

5. El núcleo del foro es la sección dedicada a debatir trabajos específicos. La misma es también abierta, y pretende servir de plataforma para intercambiar ideas y perspectivas sobre temas relativos a la historia intelectual iberoamericana y las problemáticas teórico-metodológicas particulares que su estudio plantea. Hasta el momento se han debatido allí textos de Antonio Annino, Claudio Lomnitz, José M. Portillo Valdés, Javier Fernández Sebastián, Sergio Miceli y João Feres. A partir del año 2006 los debates se organizan temáticamente, los cuales serán reunidos en una colección de libros titulada *"Debates en IberoIdeas"* que incluirá los trabajos presentados junto con los comentarios y respuestas recibidos.

6. El tema de discusión para el presente año es "*Mitos y realidad de la cultura política latinoamericana*", y el programa previsto es el siguiente:

    1) João Feres: "La historia de un contraconcepto: *Latin America* en Estados Unidos"
    2) Antonio Annino: "Civilización o barbarie: genealogía de un mito liberal"
    3) Elías Palti: "Tipos ideales y sustratos culturales en la historia política latinoamericana"
    4) Ana Carolina Ibarra: "Autonomía e independencia en la crisis del orden virreinal"
    5) Roberto Breña: "¿Tiene sentido hablar de "liberalismo" durante el período emancipador?"
    6) Alfredo Ávila: "Problemas en la definición de la nación mexicana en el federalismo de 1823"
    7) Hilda Sabato: "El experimento republicano en Hispanoamérica"
    8) Marcela Ternavasio: "Nuevo idioma constitucional y división de poderes: el Río de la Plata en tiempos de revolución"

9) Erika Pani: “¿La voz de la nación? Los dilemas de la representación política”

7. Finalmente, con objeto de incentivar la investigación en el área, la Red se propone lanzar un concurso bianual, en cada ocasión dedicado a un tema en particular. Se premiarán los mejores trabajos recibidos.

8. Aquellas instituciones interesadas en auspiciar la Red y las actividades que la misma realiza, pueden entrar en la página del Foro [http://www.foroiberoideas.cervantesvirtual.com] y ponerse en contacto con sus coordinadores.

3. Iberconceptos. Un proyecto transnacional de historia conceptual del mundo ibérico e iberoamericano

9. Esta nota informativa tiene por objeto dar cuenta someramente de la existencia de un Proyecto de Investigación titulado “El mundo atlántico como laboratorio conceptual (1750-1870). Bases para un *Diccionario histórico del lenguaje político y social en Iberoamérica*” (abreviadamente conocido como “*Iberconceptos*”). En este vasto proyecto internacional, que tras una larga etapa de preparación, gracias a la generosa ayuda inicial del Programa de Universidades del Grupo Santander, se puso en marcha a finales de 2004, colaboramos en la actualidad más de medio centenar de investigadores de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, España, México, Perú, Portugal y Venezuela, además de algunos especialistas radicados en diversas universidades francesas, norteamericanas y alemanas.

10. El desarrollo del proyecto, coordinado desde el área de Historia del Pensamiento y de los Movimientos Sociales y Políticos de la Universidad del País Vasco por Javier Fernández Sebastián (Director e Investigador Principal), está a cargo de nueve equipos de trabajo pertenecientes a una treintena de universidades europeas y americanas.

11. Los coordinadores de los nueve equipos nacionales son los siguientes:

Noemí Goldman (Argentina)
João Feres (Brasil)
Isabel Torres Dujisin (Chile)
Georges Lomné (Colombia)
Javier Fernández Sebastián (España)
Guillermo Zermeño (México)
Cristóbal Aljovín de Losada (Perú)
Fátima Sá (Portugal)
Carole Leal Curiel (Venezuela)

12. El diseño organizativo del proyecto contempla el cruce de un eje vertical (los países) con un eje horizontal (los conceptos), para de ese modo hacer posible una aproximación comparativa. De ahí que cada uno de los

coordinadores nacionales se ocupe asimismo de coordinar transversalmente un concepto específico. Ahora bien, teniendo en cuenta que hay diez conceptos y sólo nueve países, hemos incorporado al equipo de dirección a José María Portillo Valdés, quien se hace cargo de la coordinación del concepto de Constitución.

13. Así pues, los responsables de cada uno de los diez conceptos estudiados en esta primera etapa son los siguientes (junto a cada nombre, señalamos su adscripción profesional):

    Ciudadano/Vecino: Cristóbal Aljovín de Losada, Universidad Nacional Mayor de San Marcos, Lima

    América: João Feres Júnior, Instituto Universitário de Pesquisas do Rio de Janeiro (IUPERJ)

    Liberal/Liberalismo: Javier Fernández Sebastián, Universidad del País Vasco, Bilbao

    Opinión Pública: Noemí Goldman, Instituto de Historia Argentina y Americana "Dr. Emilio Ravignani", Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires/CONICET

    Federación/Federal/Federalismo: Carole Leal Curiel, Universidad Simón Bolívar, Caracas

    República/Republicanos: Georges Lomné, Université de Marne-La Vallée (Francia)

    Constitución: José María Portillo Valdés, Universidad del País Vasco / Universidad de Santiago de Compostela

    Pueblo: Fátima de Sá, Instituto Superior de Ciências do Trabalho e da Empresa (ISCTE), Lisboa

    Nación: Isabel Torres Dujisin, Universidad de Chile, Santiago de Chile

    Historia: Guillermo Zermeño, El Colegio de México

14. En el marco de este ambicioso proyecto de investigación y edición, se celebró en Madrid los días 10 y 11 de abril el I Seminario de Historia Conceptual Comparada del Mundo Iberoamericano (es justo reconocer aquí que, para la organización de este Seminario, contamos con el apoyo económico y logístico de la Fundación Mapfre, el Grupo Santander, la Fundación Carolina y la Dirección General de Cooperación Cultural del Ministerio de Cultura). En dicho encuentro se cruzaron los primeros textos provisionales, se discutieron las hipótesis y bases metodológicas de partida, y se acordó el calendario de trabajo para los años 2006 y 2007. A lo largo de los próximos meses irán viendo la luz en diferentes revistas diversos artículos y números monográficos sobre el estudio histórico de los lenguajes y conceptos políticos, entre ellos un dossier específicamente centrado en *Iberconceptos*, en la revista *Araucaria*.

15. La primera etapa del proyecto se cerrará con un gran Congreso Internacional que tendrá lugar en Madrid en otoño de 2007. Dicho

congreso, que responderá al título *"El lenguaje de la libertad. Iberoamérica en la era de las independencias"* y se celebrará probablemente en septiembre de 2007 en el Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, reunirá a un centenar de historiadores (incluyendo algunos constitucionalistas, sociólogos y politólogos) y representará en cierto modo la culminación de esta primera fase.

16. La celebración de este simposio presupone un importante trabajo anterior de varios meses de investigación, redacción y debate. En efecto, tras diversas reuniones, seminarios e intercambios de textos provisionales, tanto en el seno de los equipos nacionales, como entre los coordinadores y los autores, el 1º de mayo de 2007 contaremos con la totalidad de textos definitivos. A partir de entonces, cada coordinador de concepto efectuará una síntesis transversal comparativa de los nueve ensayos correspondientes a la voz en cuestión (uno por país, para cada uno de los diez conceptos estudiados). Estas síntesis transnacionales serán presentadas y discutidas con los autores en la decena de mesas redondas –una por cada concepto analizado– en que se dividirá el Congreso. Obtendremos así una visión panorámica de la historia político-intelectual cruzada de los distintos espacios del ámbito iberoamericano durante ese periodo fundamental de cambio conceptual que gira en torno al momento de las independencias.

17. En cualquier caso, entendemos que, junto a su dimensión puramente científica, histórica y regional, las tres jornadas de este Congreso no carecerán de actualidad ni de aliento universalista. En efecto, cada vez se escuchan más voces reclamando la necesidad de repensar un repertorio político-conceptual en buena medida agotado, hasta el punto de que se viene proponiendo desde diversos sectores académicos hacer de la gestación histórica de los conceptos uno de los objetos prioritarios de la investigación en historia y ciencias sociales.

18. Se comprenderá pues que, sobre el telón de fondo de una crisis intelectual como la que vivimos, nos parezca especialmente aconsejable abordar el estudio y el debate sobre otra fase acelerada de obsolescencia conceptual y de surgimiento de nuevos conceptos políticos tan caracterizada como la que sacudió al mundo occidental hace aproximadamente dos siglos. Una fase de renovación conceptual que coincidió no por casualidad en nuestro caso con la entrada en una nueva etapa de *Modernidad e Independencias*, para decirlo con el título evocador de la obra clásica de François-Xavier Guerra. De ese modo, tal vez se vería que regresar a los orígenes y tomar una saludable distancia crítica respecto de las lentes conceptuales mediante las cuales damos cotidianamente sentido al mundo puede situarnos en mejores condiciones para reflexionar en común acerca de algunos problemas fundamentales de las sociedades contemporáneas. Reflexionar, por ejemplo, sobre la manera en que, a partir de identidades y culturas sin duda plurales, pero también en buena medida compartidas (como sucede en Iberoamérica), la doble dinámica de internacionalización y nacionalización de los conceptos políticos ha provocado, por debajo de

una semejanza terminológica superficial –el léxico de la ciudadanía, constitución, nación, opinión pública, representación, etc. está presente en todos nuestros países desde hace dos siglos–, una diversificación semántica que se corresponde con la pluralidad de los contextos y de las experiencias en el espacio y en el tiempo.

19. En dicho encuentro, con una duración prevista de tres días (y para el cual, además de la ayuda inicial del Grupo Santander, que nos ha permitido la puesta en marcha del proyecto, esperamos contar con el apoyo económico de la Fundación Carolina, de la Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales y del Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, inscribiéndose en el programa de actividades del gran ciclo conmemorativo del Bicentenario de la Constitución de Cádiz y las Independencias), se abordaría por distintos especialistas de primer nivel la historia conceptual comparada de las siguientes nociones políticas e identitarias básicas:

    1) América
    2) Ciudadano/Vecino
    3) Constitución
    4) Federación/Federalismo
    5) Historia
    6) Liberal/Liberalismo
    7) Nación
    8) Opinión pública
    9) Pueblo
    10) República

20. Está previsto que del Congreso salga una publicación sobre el lenguaje político-social en Iberoamérica durante los siglos XVIII y XIX, que desearíamos ver ampliamente difundida en todos los países de la región y que podría constituir el primer hito de un gran *Diccionario histórico-político iberoamericano* en varios volúmenes. Una obra de referencia dirigida al público culto y a los estudiantes de historia y ciencias sociales de nuestra área cultural, que debiera estar presente en todas las bibliotecas y centros universitarios de España, Portugal y América Latina.

4. Iberconceptos. Planteamiento y objetivos

21. El proyecto parte del supuesto de que a lo largo del siglo que se extiende entre mediados del XVIII y mediados del XIX, esto es, desde las reformas borbónicas hasta la consolidación de las primeras revoluciones liberales y la cristalización de los nuevos Estados independientes, Europa y América sufrieron una honda mutación política y social. Tales transformaciones –que fueron englobadas ya en aquel tiempo por algunos observadores bajo la denominación de “revoluciones atlánticas”– fueron acompañadas de un auténtico terremoto semántico: todo el universo simbólico que daba sentido a las prácticas, costumbres, normas e instituciones que ordenaban la vida colectiva se vio sometido a una renovación extensa y profunda.

22. El análisis histórico de esos cambios conceptuales desde un punto de vista comparativo es urgente por varios motivos. Primero, porque en el actual momento de obsolescencia generalizada de muchas categorías fundamentales de la política parece conveniente volver la vista atrás e indagar en otra crisis anterior bastante similar a la que ahora vivimos, en la que toda la infraestructura conceptual fue sustancialmente renovada y sustituida en un tiempo relativamente breve. (Por cierto, el entramado conceptual resultante de esa primera crisis político-intelectual ha venido informando la política durante los últimos doscientos años, aunque no sin importantes modificaciones). Segundo, porque es necesario salir al paso de un error muy frecuente entre historiadores contemporaneístas, constitucionalistas, politólogos y otros estudiosos de las ciencias sociales, muchos de los cuales tienden a interpretar y valorar de manera anacrónica los conceptos y las experiencias de los agentes históricos del pasado desde ciertas pautas de comprensión de la vida política y social que sólo se abrieron camino en la segunda mitad del siglo XX. Y tercero, porque una mirada apresurada y superficial suele dar por sentado que todos los países del área occidental son básicamente homogéneos en sus esquemas axiológicos e institucionales básicos. Ahora bien, un examen más detenido de las cosas pone de manifiesto que en el espacio euroamericano existen grandes diferencias entre tradiciones culturales y áreas regionales, y el examen histórico cruzado de tales diferencias resulta fundamental para la iluminación del conjunto.

23. El proyecto “Iberconceptos” viene precisamente a llenar esas lagunas y a corregir al menos en parte esas deficiencias, y se propone mejorar nuestro conocimiento acerca de los orígenes de la modernidad política y social, esto es, de los marcos político-conceptuales vigentes todavía en los países lusófonos e hispanohablantes de ambos continentes.

24. Nuestro principal objetivo, en sintonía con las corrientes metodológicas que se han mostrado más eficaces en historia intelectual (*Begriffsgeschichte* y escuela de Cambridge, fundamentalmente), consiste en efectuar un análisis histórico comparado de los conceptos políticos y sociales clave en el mundo iberoamericano en el periodo de transición hacia la modernidad. Para el cumplimiento de este propósito parece necesario articular una red estable de docentes e investigadores en historia conceptual y de los discursos políticos que trabaje a largo plazo de manera coordinada y sistemática a ambos lados del Atlántico. Un buen punto de partida es la RIAHPCI, a la que aludíamos en el apartado anterior, y el Foro de debate virtual IberoIdeas. Pensamos, sin embargo, que, junto a estos instrumentos, convendría poner en marcha programas de doctorado conjuntos, cátedras itinerantes, e incluso habría que impulsar decididamente un “Erasmus” Iberoamericano, con el fin de facilitar el intercambio y movilidad de estudiantes y profesores antre España, Portugal y América Latina.

25. Entendemos el actual proyecto, que reúne a nueve equipos de investigadores correspondientes a otros tantos países de nuestro ámbito cultural trabajando coordinadamente sobre una decena de ítems

conceptuales, como la primera etapa de un programa de largo aliento que pretendemos continuar en los próximos años [2]. Comenzamos centrándonos en ese momento crucial, a caballo entre los siglos XVIII y XIX, cuya fase crítica se sitúa indudablemente en la segunda y tercera décadas del ochocientos (1808-1825), es decir, justamente en la época de las revoluciones liberales y de independencia. Pero el objetivo final de tal programa de investigación sería ir completando poco a poco un gran *Diccionario histórico político y social iberoamericano*. Una obra fundamental de referencia, a medio camino entre la historia, la lingüística y la ciencia política, que se echa en falta en nuestras bibliotecas y que con el tiempo pudiera llegar a representar en nuestro ámbito hispano-luso-parlante un papel análogo al que viene desempeñando en el área germanoparlante el monumental *Geschichtliche Grundbegriffe: historisches Lexikon zur politisch-sozialen Sprache in Deutschland* de Brunner, Conze y Koselleck.

26. En esta primera etapa, el proyecto, como decimos, se centrará en el análisis comparativo de una decena de conceptos políticos e identitarios básicos, a saber: *América/americanos; ciudadano/vecino; Constitución; federación/federalismo; historia; liberal/liberalismo; nación; opinión pública; pueblo; República/republicanos.* Se trataría de ver cómo un vocabulario en buena medida común al mundo atlántico presenta sin embargo, en función de las circunstancias y de las culturas políticas peculiares de cada área y de cada país, modalidades a veces fuertemente contrastadas de entender las prácticas, categorías e instituciones de la vida política. En definitiva, se trataría de mostrar, a través del estudio del léxico y de la semántica histórica de un puñado de conceptos clave, qué hay de similar y qué de diferente en cada una de esas experiencias y trayectorias euroamericanas, continentales, regionales y nacionales.

27. El volumen resultante de este proyecto ha de entenderse, pues, como el hito inaugural de ese gran Diccionario histórico del lenguaje político en Iberoamérica cuya culminación debería contribuir a un mejor conocimiento entre unos y otros países, así como al acercamiento entre nuestras respectivas comunidades académicas. Una obra que sólo podrá avanzar si se apoya en una sólida red transatlántica de investigadores en historia político-intelectual como la que hemos comenzado a tejer, y para cuya elaboración contamos ya con una experiencia previa muy valiosa: la que hemos adquirido durante estos últimos años al asumir, conjuntamente con Juan Francisco Fuentes, la dirección del *Diccionario político y social del siglo XIX español* (Madrid, 2002) y de su continuación en el volumen correspondiente a la España del siglo XX (en preparación), así como la coordinación reciente, conjuntamente con Joëlle Chassin, del libro *L'avènement de l'opinion publique. Europe et Amérique XVIIIe-XIXe siècles*

[2] El proyecto *Iberconceptos* tiene una decidida voluntad de permanencia. De cara al próximo trienio 2008-2010, nuestra nueva apuesta se centrará en la investigación histórica comparada de los discursos políticos que, durante el periodo 1750-1870, giraron en torno a los diez conceptos siguientes: *Civilización, Democracia, Estado, Independencia, Libertad, Orden, Partido/Facción, Patria/patriota/patriotismo, Revolución* y *Soberanía*.

(París, 2004), fruto de un proyecto anterior en el que hemos colaborado algunos de los integrantes del equipo actual (una obra que constituye un análisis histórico-conceptual comparado de la noción de opinión pública en el amplio horizonte euroamericano).

28. Además de las razones científicas que aconsejan emprender sin más dilación un programa de investigación de estas características, entendemos que la coyuntura es especialmente propicia para lanzarlo teniendo en cuenta una doble circunstancia. En primer lugar, el desarrollo de nuestro proyecto significará una contribución específica desde nuestra esfera de estudio a la conmemoración del Bicentenario de las Independencias de las nuevas repúblicas iberoamericanas, un ciclo revolucionario que se corresponde cronológicamente con el momento de máxima innovación léxico-semántica. En este sentido, esperamos que nuestra contribución –que, como todo análisis histórico que merezca tal calificativo, no carece de relevancia de cara a los problemas del presente– pueda atraer el interés de instituciones y personas fuera de los estrechos círculos de historiadores profesionales. Conviene tener en cuenta, por otra parte, que, siendo la difusión internacional de la historia de los conceptos un proceso bastante reciente, se abre para las universidades latinoamericanas, españolas y portuguesas una excelente oportunidad para situarse en vanguardia en una disciplina incipiente cuya expansión futura parece fuera de dudas [3]. La participación habitual de varios de nosotros en la red internacional HPSCG (*History of Political and Social Concepts Group*), de cuyo comité ejecutivo forma parte el director de este proyecto y el coordinador del equipo de Brasil, garantiza además una adecuada inserción del grupo iberoamericano en la comunidad académica internacional de historiadores conceptuales [4].

29. Si a todo ello se une el auge de las diversas modalidades de historia

---

[3] Véanse al respecto, en la bibliografía adjunta, los trabajos del V Congreso Internacional de Historia de los Conceptos, celebrado en Vitoria y Bilbao en junio-julio de 2003 bajo la dirección de Javier Fernández Sebastián, recogidos parcialmente en sendos dossiers de las revistas *Historia Contemporánea* núms. 27 y 28, 2003-04, y *Ayer* núm. 53, 2004, así como el dossier titulado "La batalla conceptual en América Latina. Hacia una historia conceptual de los discursos políticos", editado por Vicente Oieni en el Iberoamerikanska Institutet de la Universidad de Göteborg, revista *Anales*, núms. 7/8 (2004-2005).

[4] Somos varios los miembros de la RIAHPCI (*Red Iberoamericana de Historia Político-Conceptual e Intelectual*) que venimos colaborando asiduamente en los trabajos de la red HPSCG. Varios de los académicos más prestigiosos en este área de conocimiento a nivel mundial, entre ellos el profesor Melvin Richter, de la CUNY, uno de los fundadores del grupo HPSCG, han reconocido que nuestro "pathbreaking project" constituye hoy por hoy "a major step in taking the History of Concepts beyond both the national projects and the German lexica" (M. Richter se refiere al clásico *Geschichtliche Grundbegriffe*, dirigido por O. Brunner, W. Conze y R. Koselleck). En el próximo encuentro anual de la asociación, que tendrá lugar en Suecia los días 24-26 de agosto de 2006 (en las Universidades de Estocolmo, Uppsala y Swedish Collegium for Advanced Studies), bajo el título general *"Crossroads: Writing Conceptual History beyond the Nation-State"* se dedicará una sesión específica a nuestro proyecto. En dicha sesión, titulada "*Iberconceptos*: Methodological and Substantive Issues concerning a Transnational Project of Conceptual History", junto al director del proyecto, Javier Fernández Sebastián, tomarán parte João Feres, Luis Fernández Torres, Rui Ramos y Gonzalo Capellán de Miguel.

política transnacional, historia comparada, historia compartida, "historia enmarañada" e "historia cruzada" (*histoire croisée, conected histories, entangled history, shared history...*), y muy en especial la actual eclosión de la historia atlántica, de la que J. H. Elliott observaba recientemente que se trata de "uno de los nuevos desarrollos historiográficos más importantes de los últimos años", es fácil colegir que este proyecto investigador y editorial se inscribe en algunas de las tendencias metodológicamente más prometedoras en el área de las ciencias sociales [5].

30. Añadiremos, por último que, dentro de nuestro ámbito cultural, existen diversos proyectos nacionales en marcha. Para el caso de España, contamos ya con un primer volumen (Javier Fernández Sebastián y Juan Francisco Fuentes, dirs., *Diccionario político y social del siglo XIX español*, Madrid, Alianza, 2002) que pronto será seguido por el volumen correspondiente al siglo XX, actualmente en preparación. Existe igualmente un proyecto argentino en historia conceptual –"Diccionario de conceptos políticos clave en el Río de la Plata (primera mitad del siglo XIX)"–, que se desarrolla bajo la dirección de Noemí Goldman en el Instituto de Historia Argentina y Americana "Dr. Emilio Ravignani", Facultad de Filosofía y Letras, UBA/CONICET. Tenemos noticia asimismo de que se han iniciado o están en curso –en diferentes grados de desarrollo, planeamiento y ejecución– proyectos similares en Brasil, Colombia y México.

5. Bibliografía básica

31. (Recogemos aquí únicamente algunos títulos básicos de carácter metodológico, acompañados de un pequeño número de obras de referencia sobre el vocabulario político en los siglos XVIII y XIX.)

32. Álvarez de Miranda, P., *Palabras e ideas. El léxico de la Ilustración temprana en España*, Madrid, RAE, 1992.

33. Ball, T., Farr, J., y Hanson, R. L., eds., *Political Innovation and Conceptual Change*, Cambridge, Cambridge University Press, 1989.

[5] Para no recargar en exceso la bibliografía de esta nota daremos sólo un par de referencias recientes, relativa la primera a la historia comparada (Michael Werner y Bénédicte Zimmermann, "Penser l'histoire croisée: entre empirie et réflexivité", *Annales HSS*, núm. 1 (2003), 7-36, artículo precedido por dos dossiers aparecidos en los núms. 56-1, 2001 y 57-1, 2002, de la misma revista *Annales*), y la segunda a la historia atlántica (David Armitage, "Tres conceptos de historia atlántica", *Revista de Occidente*, núm. 281 (2004), 7-28). En este sentido, nuestro proyecto asume explícitamente un enfoque transatlántico y euroamericano: partimos de la base de que el mundo iberoamericano –constituido por América Latina y las dos naciones ibéricas– forma parte de un espacio político-cultural todavía más amplio: esa marco de inteligibilidad que François-Xavier Guerra solía llamar "Euroamérica". Una perspectiva que tiene la virtud de cuestionar algunas de las inercias y rutinas del habitual encierro de gran parte de la historiografía en los estrechos límites de las historias nacionales (en este punto remitimos al lector al artículo de Annick Lempérière "La construcción de una visión euroamericana de la historia", en *Conceptualizar lo que se ve: François-Xavier Guerra historiador: Homenaje*, Erika Pani y Alicia Salmerón, coord.., México, Instituto Mora, 2004, pp. 397-418).

34. Bödeker, H. E. (ed.), *Begriffsgeschichte, Diskursgeschichte, Metapherngeschichte*, Göttingen, Wallstein Verlag, 2002.

35. Brunner, O., Conze, W., y Koselleck, R. (eds.), *Geschichtliche Grundbegriffe: historisches Lexikon zur politisch-sozialen Sprache in Deutschland*, Stuttgart, Klett-Cotta, 1972-1997, 9 vols.

36. Dos Santos Verdelho, T., *As palavras e as ideias na Revoluçao Liberal de 1820,* Coimbra, Instituto Nacional de Investigaçao Científica, 1981.

37. Fernández Sebastián, J., "Historia de los conceptos. Nuevas perspectivas para el estudio de los lenguajes políticos europeos", *Ayer* 48 (2002), 331-364.

38. Fernández Sebastián, J., "¿Qué es un diccionario histórico de conceptos políticos?", *Anales* (Göteborgs Universitet) 7/8 (2004/2005), 223-240.

39. ---------- (ed.), “Conceptos políticos. Opinión pública. Intelectual”, *Historia Contemporánea* 27 (2003).

40. Fernández Sebastián, J. y Fuentes, J. F., “Von der Geistesgeschichte zur historischen Semantik des politischen Wortschatzes. Ein spanischer Versuch in der Begriffsgeschichte”, *Archiv für Begriffsgeschichte* 46 (2004), 225-239

41. Fernández Sebastián, J. y Fuentes, J. F. (dirs.), *Diccionario político y social del siglo XIX español*, Madrid, Alianza, 2002.

42. ---------- (eds.), “Historia de los conceptos”, dossier de la revista *Ayer* 53 (2004), 7-151.

43. Fernández Sebastián, J. e Iriarte, I. (eds.), “Conceptos políticos. II. Pueblo. Ciudadanía”, *Historia Contemporánea* 28 (2004).

44. Gadamer, H. G., *Verdad y método*, Salamanca, Sígueme, 1977 y 1992, 2 vols.

45. García Godoy, M. T., *Las Cortes de Cádiz y América. El primer vocabulario liberal español y mejicano, 1810-1814*, Sevilla, Diputación de Sevilla, 1998.

46. Goldman, N., *El discurso como objeto de la historia*, Buenos Aires, Hachette, 1987.

47. ---------- *Historia y Lenguaje. Los discursos de la Revolución de Mayo*, Buenos Aires, CEAL, 2000 (2ª edic.)

48. Guilhaumou, J., “L’histoire des concepts: le contexte historique en débat”, *Annales HSS*, 3 (2001), 685-698

49. ---------- *La langue politique et la Révolution française. De l'événement à la raison linguistique*, París, Klincksieck, 1989.

50. ---------- *et alii*, *Dictionnaire des usages socio-politiques du français (1770-1815),* Paris, Klincksieck y Champion, 1985-2003, 7 vols. publicados.

51. Hampsher-Monk, I., Tilmans, K., y Van Free, F. (eds.), *History of Concepts. Comparative Perspectives*, Amsterdam, Amsterdam University Press, 1998.

52. Hespanha, A. M., “Categorias. Uma reflexão sobre a prática de classificar”, *Análise Social* XXXVIII/168 (2003), 823-840

53. Koselleck, R., "Richtlinien für das Lexikon politish-sozialer Begriffe der Neuzeit", *Archive für Begriffsgeschichte* 11 (1967), 81-99.

54. ---------- *Futuro pasado. Para una semántica de los tiempos históricos*, Barcelona, Paidós, 1993.

55. ---------- *Los estratos del tiempo: estudios sobre la historia*, Barcelona, Paidós, 2001.

56. ---------- *The Practice of Conceptual History. Timing History, Spacing Concepts*, Stanford, California, Stanford University Press, 2002.

57. ---------- *Historia/historia*, Madrid, Trotta, 2004.

58. Jaume, L. y Laquièze, A., eds., *Interpréter les textes politiques*, París, Sciences Po-CNRS (Cahiers du CEVIPOF 39), 2005.

59. Lehmann, H., y Richter, M. (eds.), *The Meaning of Historical Terms and Concepts. New Studies on Begriffsgeschichte*, Washington, German Historical Institute, 1996

60. Leso, E., *Lingua e rivoluzione. Ricerche sul vocabolario politico italiano del Triennio rivoluzionario 1796-1799*, Venezia, Istituto Veneto di Scienze, Lettere es Arti, 1991.

61. Oieni, V., ed., “La batalla conceptual en América Latina. Hacia una historia conceptual de los discursos políticos”, dossier de *Anales* (Instituto Iberoamericano. Universidad de Gotemburgo), núms. 7/8 (2004-2005).

62. Pagden, A. (comp.), *The Languages of Political Theory in Early Modern Europe,* Cambridge, Cambridge University Press, 1987.

63. Palonen, K., *Quentin Skinner. History, Politics, Rhetoric*, Cambridge, Polity, 2003.

64. Palti, E. J., *Giro lingüístico e historia intelectual*, Buenos Aires, Universidad Nacional de Quilmes, 1998.

65. Palti, E. J., *La invención de una legitimidad. Razón y retórica en el pensamiento mexicano del siglo XIX (Un estudio sobre las formas del discurso político)*, México, FCE, 2005.

66. Pii, E. (ed.), *I linguaggi politici delle rivoluzioni in Europa, XVII-XIX secolo*, Florencia, Olschki, 1992.

67. Pocock, J. G. A., *Politics, Language and Time. Essays on Political Thought and History*, Nueva York, Atheneum, 1971.

68. Reichhardt, R., y Schmitt, E. (comps.), *Handbuch politisch-sozialer Grundbegriffe in Frankreich 1680-1820*, Munich, Oldenbourg, 1985-2000, 20 vols.

69. Richter, M., *The History of Political and Social Concepts. A Critical Introduction*, Nueva York/Oxford, Oxford University Press, 1995.

70. Rosanvallon, P., *Pour une histoire conceptuelle du politique*, París, Seuil, 2003.

71. Skinner, Q., *Visions of Politics. 1. Regarding Method*, Cambridge, Cambridge University Press, 2002.
72. Tully, J. H. (ed.), *Meaning and Context: Quentin Skinner and his Critics*, Cambridge, Cambridge University Press, 1988.
73. Zermeño Padilla, G., *La cultura moderna de la historia. Una aproximación teórica e historiográfica*, México, El Colegio de México, 2002.